长城平台 GREAT WALL

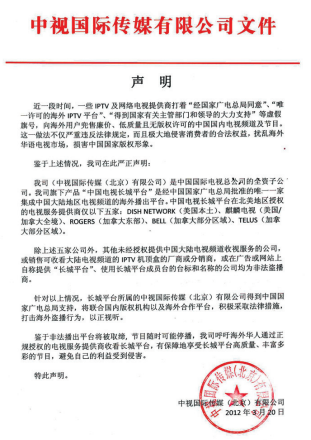
# 我爱看中文电视

## ——长城平台专版

# 中文电视海外维权 盗播机顶盒将被取缔

近年来法国市面上流传一些号称能收看中国电视频道的机顶盒，有些人兴冲冲买来，却发现问题不少。除了画质低劣，投诉无门，大家抱怨最多的是电视频道行踪诡秘，时有时无，这都是没有正规版权惹的祸。近日北京发表声明要严打海外盗播机顶盒，一旦节目停播，买机顶盒的钱就要打水漂了。

声明由中视国际传媒在中国国家广电总局的支持下于2012年3月20日对外发布，该公司是中国国际电视总公司的全资子公司。中视国际传媒旗下产品“中国电视长城平台”是唯一一家经中国国家广播电影电视总局批准，集成中国大陆地区电视频道的海外播出平台，中视国际传媒独家负责长城平台在海外的运营及播出授权。



中视国际传媒有限公司文件

声 明

近一段时间，一些 IPTV 及网络电视提供商打着“经国家广电总局同意”、“唯一许可的海外 IPTV 平台”、“得到国家有关主管部门和领导的大力支持”等虚假旗号，向海外用户兜售廉价、低质量且无版权许可的中国国内电视频道及节目。这一做法不仅严重违反法律规定，而且极大地侵害消费者的合法权益，扰乱海外华语电视市场，损害中国国家版权形象。

鉴于上述情况，我司在此严正声明：

我司（中视国际传媒（北京）有限公司）是中国国际电视总公司的全资子公司。我司旗下产品“中国电视长城平台”是经中国国家广电总局批准的唯一一家集成中国大陆地区电视频道的海外播出平台，中国电视长城平台在北美地区授权的电视服务提供商仅以下五家：DISH NETWORK（美国本土）、鹏鹏电视（美国/加拿大全境）、ROGERS（加拿大东部）、BELL（加拿大部分区域）、TELUS（加拿大部分区域）。

除上述五家公司外，其他未经授权提供中国大陆电视频道收视服务的公司，或销售可收看大陆电视频道的 IPTV 机顶盒的厂商或分销商，或在广告或网站上自称提供“长城平台”、使用长城平台成员台的台标和名称的公司均为非法盗播商。

经对以上情况，长城平台所属的中视国际传媒（北京）有限公司得到中国国家广电总局支持，将联合国内版权机构以及海外合作平台，积极采取法律措施，打击海外盗播行为，以正视听。

鉴于非法播出平台将被取缔，节目随时可能停播，我司呼吁海外华人通过正规授权的电视服务提供商收看长城平台，有保障地享受长城平台高质量、丰富多彩的节目，避免自己的利益受到侵害。

特此声明。

中视国际传媒（北京）有限公司 2012年3月20日

**海外直播须经批准**

该声明有中英文两个官方版本。声明指出，中国大陆地区电视频道在海外的播出必须得到国家主管部门广电总局的批准，拥有自主正规版权，而且严格遵守相关规定。针对一些 IPTV 及网络电视提供商向海外华人兜售廉价、低质量且无版权许可的大陆电视频道及节目的恶劣行为，中视国际传媒将积极采取法律措施，并联合国内版权机构以及海外合作平台，打击海外盗播行为，以正视听。

声明强调，“中国电视长城平台”是经中国国家广电总局批准的唯一一家集成中国大陆地区电视频道的海外播出平台。任何未经授权提供中国大陆电视频道收视服务的公司，或销售可收看大陆电视频道的 IPTV 机顶盒的厂商或分销商，或在广告或网站上自称提供“长城平台”、使用长城平台成员台的台标和名称的公司均为非法盗播商。

**盗播骗局最后疯狂**

据中视国际介绍，近期，北美地区的华人市场随处可见各种提供国内主要电视频道的 IPTV 机顶盒以及电视服务商。这些电视服务价格非常低廉，但无服务质量可言。由于技术条件落后，这些盗播商提供的电视节目画面质量粗糙，时常出现卡顿、掉帧、信号丢失等现象，而当这些现象发生时，又没有任何专业的技术团队为用户提供支持。

此外，这些盗播商未获得任何官方授权，有些甚至公然打出“经国家广电总局同意”、“唯一海外中文 IPTV 平台”、“得到国家有关主管部门和领导的大力支持”等虚假广告口号欺骗消费者。还有部分盗播商还公然使用“用户上传”字样盗播节目。这些做法不仅严重违反法律规定，而且极大地侵害消费者的合法权益，扰乱海外华语电视市场，损害中国国家版权形象。为此，中视国际传媒决定对这些盗播商“动刀”，借助法律手段采取维权行动。

**法国市场面临整顿**

事实上，法国市面上也有一些类似的机顶盒在流传，使用的宣传伎俩与北美如出一辙。想必他们也知道聪明的消费者会质疑版权问题，所以就用一些此地无银三百两的“授权证明”来混淆视听。怪不得最近有些机顶盒打出“一次购买，终身享受”的旗号，其实他们也清楚骗局随时会被揭穿，每个月收订费并不保险，还不如一次性收费大捞一票，风声一紧马上开溜。

鉴于非法播出平台将被取缔，节目随时可能停播，中视国际传媒呼吁海外华人通过正规授权的电视服务提供商收看长城平台，有保障地享受长城平台高质量、丰富多彩的节目，避免自己的利益受到侵害。

目前在法国有7家网络电信及有线运营商获正式授权播出长城（欧洲）平台中文电视，分别是 Free、Orange、SFR、Alice、Bouygues Telecom、Numericable（包括 Darty Box）和 Virgin box。除此以外的所有机顶盒，比如海播，Tvpad，魅力中国，华人娱乐，以及由国内带来的各种网络影视播放器，只要是直播大陆频道而且收费的，无论是一次性购买或是收取月费，都是盗播机顶盒，均属于取缔范围。

## 声明解读

**为什么说长城平台之外的中文电视机顶盒是盗播**

按照中国广电总局的规定，中国大陆地区电视频道在海外的播出必须得到国家主管部门广电总局的批准，拥有自主正规版权，而且严格遵守相关规定。

事实上，中国大陆地区电视台在海外整频道直播由于牵涉众多版权问题，必须进行重新编辑。比如说，某电视台正在国内热播的电视剧如果只有中国大陆播放权，就不能在海外同时播出，这一时段的节目就必须加以替换，这样才能做到在版权方面无懈可击。这就是“集成”的概念，也就是说，凡是长城平台的成员台都是经过中视国际审核，彻底解决了版权问题，获得国家允许在海外直播。而到目前为止，这样的正规频道组合只有长城平台一家，任何国内电视台要在海外播出，必须加入长城平台，国家不允许其私自与境外播出商（包括各类机顶盒运营商）合作进行直播。

相比之下，盗播机顶盒截取国内电视台的信号直接在海外播放，完全无视版权问题，也不向内容方支付任何费用，不要说广电总局不满意，国内电视台也咽不下这口气：凭什么自己精心制作或高价购买的节目被人在海外播出赚大钱，自己却一分钱也收不到。这样的无本买卖当然难以持久。据悉，美国 ITalkBB 电信公司推出的 ITalkTV 服务已于2012年3月初收到来自国内电视媒体的律师函。

**北京打击盗播会动真格吗，技术上是否可行**

为维护版权所有者和广大消费者的合法权益，重新树立国家版权形象，广电总局从2009年开始，全面整顿网络影视市场。从以下的时间表不难看出，这场行动从国内发展到海外，从未间断过。广电总局彻底清除海内外盗版影视的决心从未动摇过。

从技术上讲，由于海外卫星无法接收国内电视，盗播商只能从国内输送节目，广电总局无需跨出国门，只要在国内锁定信号源就能对盗播机顶盒施以致命一击。

· 2009年到2011年：没有获得试听许可证的四百多家网站被迫歇业，包括人气非常高的 VeryCD 电驴，影视帝国，猪猪乐园，圣城家园，飞鸟影苑，人人影视，CHD 联盟，伊甸园，电影天堂，BT 之家，TLF 论坛，悠悠鸟，无极 BT，BT 无忧无虑，BT 神话等多家非法视听服务站点；

· 2010年11月12日：下发《广播影视知识产权战略实施意见》，此后一周内，知名视频网站上的热门美剧全部消失；

· 2012年1月：宣布重拳打击电影盗版，从源头查起，对影片制作、发行、放映流程中可能产生盗版行为的环节进行严密监控；

· 2012年3月：中视国际得到国家广电总局支持，联合国内版权机构以及海外合作平台，采取法律措施，揭开打击中国影视海外盗播行动的序幕。

**为什么华语节目单独在海外播出不受限制**

虽然中国大陆电视台整频道直播必须通过“长城平台”，但电视台的单个节目可以由境外运营商购买版权在当地播放，比如法国电视台就经常在节目交易市场购买中国记录片的播映权在法国播出。

最新消息

# Virgin Box闪亮面世 长城平台隆重登场

法国手机运营商 Virgin Mobile 于2012年4月3日推出 Virgin Box 服务，其电视服务有140个基本频道和170个收费频道，其中包括中国电视长城（欧洲）平台的2个免费频道和12个收费频道。

Virgin Box 提供名为“H@PPY4 套餐”的宽带上网、座机、手机和电视四合一服务，最低月费为29.99欧元。长城平台中文电视在 Virgin Box 的频道组合名称为《Le Mix Chine》，有意订购长城平台的 Virgin Box 客户只要每月支付8.88欧元的订费，就能收看缤纷多彩的中文电视精品节目。

详情请见 http://www.virginmobile.fr/download/happy4/bouquets_tv.pdf 和 http://www.virginmobile.fr/happy4.htm

从现在起，Virgin Mobile 的手机用户可以致电0 980 980 190（本地话费）订购 Virgin Box，新订户在前两个月可以免费收看所有收费频道，包括长城平台中文电视。

未来 Virgin Box 的订购将向全体公众开放。本刊将及时更新有关长城平台的订购信息。

# 免费开放四周 SFR半价促销长城平台

法国运营商 SFR 旗下的 Neufbox 电视平台将于2012年4月17日至5月11日免费开放长城（欧洲）平台中文电视，在这段时间内，除了央视英语（CCTV-News）、央视法语（CCTV-Français）和央视记录（CCTV-9）三个免费频道外，Neufbox 订户还可以免费观看长城平台的其余12个付费频道。

此外，从4月30日至5月11日，所有在此期间订购长城平台的 Neufbox 客户均可享受50%的优惠，为期3个月。也就是说，新订户在前3个月只要每月支付原价8.88欧元的一半月费，即4.44欧元，就可欣赏到缤纷多彩的中文电视。

长城平台在 Neufbox 的播出频道为726至740，有意订购者请致电1077，或在电视机上用遥控器进入“mon compte”，选择“ ajouter des chaînes ”，出现列表后选择“Bouquet Chine”，然后确认即可。

# 法国总统大选与媒体大锅饭

各位看官可能想不到，法国总统选举期间最劳碌最纠结的也许不是候选人，而是各大电视台和电台的编辑大人，为了炒好“候选人媒体曝光率”这碗大锅饭，编辑们个个殚精竭虑，如履薄冰，整天掐着秒表过日子，恨不得给每个候选人嘴上都挂个计时器。

事实上，自从今年3月19日下午宪法委员会给10名正式候选人打响发令枪，法国各大电视台和电台的总编室就进入红色警戒。根据1986年9月30日颁布的“传播自由法”，进入最后角逐的总统候选人必须在主流视听媒体拥有绝对平等的曝光时间。法国高等视听委员会（CSA）受命监督，从3月20日起按下秒表，每天有近20人监听监看，各大媒体还要定期汇报，越轨者面临最高达营业额3%的罚款，严重的还可能被吊销执照。（因为今年3月发生图卢兹连环杀手案，CSA 宣布候选人与此有关的发言时间将不予计算）

要命的是，这条法律颁布时法国仅有7家主要视听媒体，如今进入“信息爆炸”时代，电视电台遍地开花，节目形式眼花缭乱，给了萨科奇半小时，就得给奥朗德半小时，另外8人也一个都不能少，还得注意哪个访谈节目中某党派发言人突然蹦出一句“投我们老大没错”，监听机器立即启动，就连主持人嘴上也得有个把门的，一不小心说出个敏感词就会被掐表计数。

奥朗德和萨科奇到目前为止唯一的一次面对面电视辩论发生在1999年5月30日，当时他们分别担任社会党总书记和保卫共和联盟代主席，讨论的是欧洲问题。

更要命的是，从4月9日起，大锅饭的分配标准越来越严。原来编辑们还能变着法儿让热门候选人在黄金时间露脸赚点收视率，比如同样是半小时，在晚间新闻接受采访和零点以后深夜访谈效果自然不一样，但从大选倒计时两周开始到5月6日选举结束，所有候选人不仅在节目时长，而且在节目类型上都必须得到同等待遇，这一碗水要端平可就难上加难了。

于是在法国就出现了选举进入关键时刻媒体反而集体缺阵的奇特现象。两个重量级电视台 TF1 和 France 2 干脆把他们的王牌政论节目《竞选演说》(Parole de Candidat) 和《言与行》(Des paroles et des Actes) 整个拿下，而这两个节目在选举初期曾分别给他们带来创纪录的收视率。其它媒体也秉承“惹不起，躲得起”的原则，尽量避免对候选人进行专访和集体辩论，因为请了一个就得把其它9人都请来，有本事搞得定自己都可以参选了。

当然，对那些长期徘徊在民意调查底层的候选人来说，这样的大锅饭才是人间美味。他们都记得上届选举时邮差贝桑瑟诺就是在大锅饭时间频频曝光，支持率从0.5%飙升到4.5%。而如今面对媒体和候选人玩捉迷藏，“共和国雄起”(Debout la République) 的候选人尼古拉 杜蓬-埃尼昂 (Nicolas Dupont-Aignan) 也颇有微词，呛声说要让宪法委员会出面整顿媒体，但即便这样他还是比较吃亏，因为其姓名长度在候选人中排列第一，光念他的名字就要耗费不少宝贵时间。